

Nr 244

**av herr Ulander m. fl.
om ersättningen åt tolk vid allmän domstol.**

Gällande regler om tolk vid allmän domstol utgår från huvudprincipen att förhandling skall föras på svenska.

Tolk kan förordnas dels för den som ej behärskar svenska språket, dels för den som är allvarligt hörsel- eller talskadad.

För tolkning i främmande språk anlitas s. k. allmän tolk om sådan finnes vid rätten. I annat fall förordnar rätten en språkkunnig person som är villig att biträda som tolk.

Ersättning till allmän tolk utgår i dagarvode med 160 kr.

För annan tolk som rätten förordnar utgår arvode efter rättens prövning. För närvarande utgår i Stockholms tingsrätt arvoden på mellan 85 och 95 kr. per timme för språktolksuppdrag.

I vad gäller tolk för hörsel- och talskadade finnes särskilda bestämmelser.

I rättegångsbalken 5 kap. 6 § säges att har myndighet tillkallat annan tolk har denne rätt till dagarvode med 160 kr. Arvodena betalas ut av länsstyrelsen.

Dessa olikheter i ersättning för tolkar kan, som vi motionärer ser det, inte ha några sakliga motiv. Dessutom utgör detta ett hinder för de hörsel- och talskadade att få de mest kvalificerade tolkarna i dessa ytterst besvärliga tolkningsuppdrag.

Med hänvisning till vad som anförts hemställs

att riksdagen beslutar att till bestämmelserna om tolk för hörsel- och talskadade fogas en mening av samma lydelse som 52 § i förvaltningsprocesslagen om tolks rätt till ersättning för kostnad och tidspilan i syfte att jämställa tolkar för hörsel- och talskadade med övriga tolkar.

Stockholm den 20 januari 1975

LARS ULANDER (s)

ANITA GRADIN (s)

TURID STRÖM (s)